

Schweizerische Gesellschaft für Hämatologie

Société Suisse d'Hématologie

Vorstand/Comité 2002–2004

Präsident/Président:

Prof. Dr. Bernard Chapuis, Genève

Altpräsident/Past-Président:

Prof. Dr. Marc Schapira, Lausanne

Kassier/Caissier:

Prof. Dr. Andreas Tobler, Bern

Sekretär/Secrétaire:

PD Dr. Vladimir von Fliedner, Pully

Beisitzer/Assesseurs:

Dr. Antoinette Streit, Baden;

Prof. Dr. André Tichelli, Basel

Vertreterin der SVTM/Représentante de l'ASMT:

Dr. Marie-José Stelling, Estavayer-le-Lac

Facharztprüfung

Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Arbeitsmedizin

Ort: Bern

Datum: Donnerstag, 5. Dezember 2002

Samstag, 14. Dezember 2002

Anmeldefrist: 31. August 2002

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter www.fmh.ch/AWF → Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

Examen de spécialiste

Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en médecine du travail

Lieu: Berne

Date: Jeudi, 5 décembre 2002

Samedi, 14 décembre 2002

Délai d'inscription: le 31 août 2002

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH www.fmh.ch/AWF → Pour les assistants/les médecins en formation postgraduée.

Schweizerische Ärztegesellschaft für Manuelle Medizin SAMM

Schlussprüfung zur Erlangung des Fähigkeitsausweises Manuelle Medizin (SAMM) und der Mitgliedschaft SAMM

Die Schweizerische Ärztegesellschaft für Manuelle Medizin (SAMM) führt im November 2002 die Schlussprüfungen zur Erlangung des Fähigkeitsausweises für Manuelle Medizin (SAMM) resp. der Mitgliedschaft SAMM durch.

Ort und Zeitpunkt

- Schlussprüfung deutsch/französisch: Kantonsspital Freiburg, Donnerstag, 7. November 2002;
- Schlussprüfungen deutsch: Schulthess-Klinik Zürich, Donnerstag, 14. November 2002.

Prüfungsgebühr: Die SAMM erhebt einen Unkostenbeitrag von Fr. 235.–.

Anmeldungen bis 1. Oktober 2002 an: Sekretariat SAMM, Postfach 5317, 6305 Zug, Tel. 041 747 01 01, Fax 041 747 01 02.

Zwischenprüfungen

Die Schweizerische Ärztegesellschaft für Manuelle Medizin führt im Dezember 2002 Zwischenprüfungen durch. Die Teilnahme an der Zwischenprüfung ist für die Fortsetzung des Weiterbildungsganges in Manueller Medizin (SAMM) obligatorisch.

Ort und Zeitpunkt

- Zwischenprüfung deutsch/französisch: Kantonsspital Freiburg, Donnerstag, 5. Dezember 2002.
- Zwischenprüfung deutsch: Schulthess-Klinik Zürich, Donnerstag, 12. Dezember 2002.

Prüfungsgebühr: Die SAMM erhebt einen Unkostenbeitrag von Fr. 235.–.

Anmeldungen bis 27. Oktober 2002 an: Sekretariat SAMM, Postfach 5317, 6305 Zug 5, Tel. 041 747 01 01, Fax 041 747 01 02. Die Anmeldeformulare können beim Sekretariat der SAMM bezogen werden.

Die bestandene Zwischenprüfung berechtigt zum Erwerb der ausserordentlichen Mitgliedschaft der SAMM.

Société médicale suisse de médecine manuelle SAMM

Examen final pour l'obtention de l'Attestation de formation complémentaire en médecine manuelle (SAMM) et de l'affiliation à la SAMM

La Société médicale suisse de médecine manuelle organise en novembre 2002 l'examen final pour l'obtention de l'Attestation de formation complémentaire en médecine manuelle (SAMM) et de l'affiliation à la SAMM.

Lieu et date

- Examen français/allemand: Hôpital cantonal de Fribourg, jeudi le 7 novembre 2002.

Taxe d'examen: La SAMM prélève une participation aux frais de Fr. 235.–.

Inscriptions jusqu'au 1^{er} octobre 2002 auprès du Secrétariat SAMM, Case postale 5317, 6305 Zoug, tél. 041 747 01 01, fax 041 747 01 02.

Examen intermédiaire

La Société médicale suisse de médecine manuelle organise en décembre 2002 les examens intermédiaires. L'examen est une condition nécessaire pour les candidats, qui veulent continuer la formation en médecine manuelle (SAMM).

Lieu et date

- Examen français/allemand: Hôpital cantonal de Fribourg, jeudi le 5 décembre 2002.

Taxe d'examen: la SAMM prélève une participation aux frais de Fr. 235.–.

Inscriptions jusqu'au 27 octobre 2002 auprès du Secrétariat SAMM, Case postale 5317, 6305 Zoug 5, tél. 041 747 01 01, fax 041 747 01 02. Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus au Secrétariat SAMM.

La réussite de l'examen intermédiaire permet de devenir membre extraordinaire de la SAMM.

Kurs für den Erwerb des Fertigkeitensausweis Praxislabor

Die Ärzte, die ihre Praxis nach dem 1. Januar 2003 eröffnen, müssen an einer zusätzlichen Weiterbildung teilnehmen, damit sie ihre Leistungen verrechnen können. Das Kollegium für Hausarztmedizin (KHM) hat von der FMH das Mandat bekommen, die Weiterbildungskurse für den Erwerb des Fertigkeitensausweis Praxislabor zu erstellen und durchzuführen. Ein Kurs dauert 30 Stunden und ist auf vier Tage aufgeteilt. Die Kurse werden an verschiedenen Orten durchgeführt werden. Die Verantwortung liegt bei der Kommission, und die Organisation ist im Sekretariat des KHM zentralisiert. Es steht für zusätzliche Auskünfte zur Verfügung und nimmt die Einschreibungen entgegen. Auskünfte über den FAPL können auch auf der Website der FMH unter Ausbildung / Weiterbildung / Fertigkeitensausweise / Praxislabor (<http://www.fmh.ch>) gefunden werden.

Der erste Kurs ist im Herbst 2002 vorgesehen, und er wird entweder während der vier Donnerstage im September oder vom 28. bis zum 31. Oktober stattfinden, der Entschluss wird nach Anmeldungsschluss am **15. August 2002** fallen. Die folgenden Kurse werden in der Schweizerische Ärztezeitung publiziert, und sie werden auch auf der Website des KHM zu finden zu sein (<http://www.kollegium.ch>).

Adresse des Sekretariats: Kollegium für Hausarztmedizin, Effingerstrasse 40, 3008 Bern, Tel. 031 389 92 80, E-Mail: khm@hin.ch.

Cours pour l'obtention du certificat d'aptitude technique du laboratoire du praticien

Les médecins s'installant après le 1^{er} janvier 2003 doivent participer à une formation complémentaire s'ils désirent facturer les prestations de laboratoire à charge des assurances sociales. Le Collège de Médecine de Premier Recours (CMPR) a été mandaté par la FMH pour la mise sur pied des cours correspondant à cette formation complémentaire spécifique, nécessaire à l'obtention du Certificat d'aptitude technique du laboratoire du praticien (CATLP). Ces cours couvrent une durée de 30 heures, réparties sur 4 jours de formation et se déroulent de manière décentralisée. La responsabilité en incombe à la Commission de formation et l'organisation est centralisée au secrétariat du CMPR. Ce dernier se tient à disposition pour des renseignements complémentaires et enregistre les inscriptions. Les informations sur le CATLP peuvent être obtenus également sur le site de la FMH sous Formation / Formation post-graduée / Certificats d'aptitude technique / laboratoire du praticien (<http://www.fmh.ch>).

Le premier cours est prévu en automne 2002 et il se déroulera soit sur les 4 jeudis du mois de septembre, soit du 28 au 31 octobre 2002, la décision sera prise sur le nombre d'inscriptions parvenues au **15 août 2002**. Les cours suivants seront publiés dans le Bulletin des Médecins Suisses et pourront également être consultés sur le site du CMPR (<http://www.kollegium.ch>).

Adresse du secrétariat: Collège de Médecine de Premier Recours, Effingerstrasse 40, 3008 Berne, tél. 031 389 92 80, e-mail: khm@hin.ch.

Chargenrückruf

Saltrates, Fusscreme für trockene Füsse.
Zulassungs-Nr 13'372,
Chargen-Nr. 21, 22 und 23

Aufgrund einer Instabilität der Emulsion (Phasentrennung) haben wir die Chargen Nr. 21, 22 und 23 vom Markt zurückgerufen. Weitere Stabilitätsuntersuchungen sind erforderlich, um die Ursache des festgestellten Problems zu evaluieren.

Wir bitten Sie um Rücksendung der Packungen zur Gutschrift an F. Uhlmann-Eyraud SA, chemin du Grand-Puits 28, 1217 Meyrin 2.

F. Uhlmann-Eyraud SA

Retrait de lots

Saltrates, crème pour pieds secs.
N° d'autorisation 13'372,
lots n° 21, 22 et 23

Suite à un problème d'émulsion instable (séparation des phases), nous avons retiré du marché les lots n° 21, 22 et 23. Des tests de stabilité plus élargis sont nécessaires pour évaluer l'origine des problèmes constatés.

Nous vous demandons de bien vouloir retourner les conditionnements pour crédit à F. Uhlmann-Eyraud SA, chemin du Grand-Puits 28, 1217 Meyrin 2.

F. Uhlmann-Eyraud SA

Armeelager für Behinderte 2003

Ab dem Jahre 2003 werden die zwei Armeelager für Behinderte (AIB) am Standort des militärischen Basisspitals im Feriendorf Fiesch durchgeführt. Zwei Spitalabteilungen aus dem Spitalregiment 9 sind für die Durchführung verantwortlich.

Zielsetzung

- Betreiben einer sanitätsdienstlichen Einrichtung der Armee, um behinderte Mitmenschen zu pflegen und zu betreuen.
- Fördern der Zusammenarbeit zwischen der Armee und zivilen Stellen im Sinne des Koordinierten Sanitätsdienstes.
- Schaffen von Abwechslungsmöglichkeiten für Behinderte, die wegen körperlicher Gebrechen für eine sportliche Betätigung und für die Teilnahme an den Kursen des Schweizerischen Behindertensportverbandes nicht in Betracht kommen.
- Entlastung der Angehörigen und des Pflegepersonals von Schwerbehinderten während einer kurzen Zeit.

Durchführung

Lager I: 24. Mai – 3. Juni 2003, Spit Abt 64

Lager II: 14. Juni – 24. Juni 2003,

Mob Spit Abt 49

Feriendorf Fiesch, 3984 Fiesch VS

Teilnahme: max. 80 Gäste.

Aufgenommen werden

- schwer Rheumakranke;
- Personen mit schweren Arthrosen und anderen Gelenkveränderungen;
- Amputierte;
- Personen mit Muskeldystrophie und Multipler Sklerose;
- Para- und Tetraplegiker.

Von der Aufnahme ausgeschlossen sind

- psychisch Kranke, deren Betreuung ausgebildetes Psychiatriepflegepersonal erfordert;
- Patienten mit ansteckenden Krankheiten;
- Personen mit unstablen Kreislaufstörungen;
- Personen mit schweren Stoffwechselstörungen;
- Personen mit erheblichen Kommunikationsschwierigkeiten;
- Personen unter 18 und über 70 Jahren.

Neben Behinderten können gegebenenfalls auch Chronischkranke von Spitälern oder Pflegeheimen berücksichtigt werden.

Für die Aufnahme in das AIB werden Bewerberinnen und Bewerber, die erstmals an einem Lager teilnehmen möchten oder in früheren Jahren zurückgestellt werden mussten, in erster Priorität berücksichtigt.

Anmeldung

Schriftlich bis **31. Oktober 2002** bei: Generalstab, UG Sanität, Militärbüro, Worbentalstrasse 3063 Ittigen, Tel. 031 324 27 74, ab 31. Oktober 2002: 031 324 27 40.

Die Anmeldung muss folgende Angaben enthalten: Name, Vorname, Wohnort mit Postleitzahl und Adresse, Geburtsdatum und die Bemerkung, ob bereits in früheren Jahren Armeelager besucht wurden.

Den Angemeldeten wird ein ausführlicher Fragebogen zugestellt, der ausgefüllt bis zum **15. November 2002** bei der UG Sanität einreichen muss.

Kosten: pauschaler Kostenbeitrag von Fr. 253.– (inkl. Versicherung und Unterhaltung).

*Unterstabschef Sanität / Oberfeldarzt
Divisionär G. A. Lupi*

Camps de l'armée pour handicapés 2003

A partir de 2003, les deux camps de l'armée pour handicapés (CAH) seront organisés sur l'emplacement de l'hôpital de base militaire dans le village de vacances de Fiesch. Deux groupes d'hôpital du régiment d'hôpital 9 seront chargés de leur réalisation.

Buts

- Exploiter une installation sanitaire de l'armée afin de soigner et d'assister des personnes handicapées.
- Promouvoir la collaboration entre l'armée et les services civils dans l'optique du service sanitaire coordonné.
- Offrir un changement à des personnes handicapées qui, en raison d'une grave atteinte corporelle, ne peuvent pratiquer du sport et, de ce fait, n'ont pas la possibilité de prendre part aux cours de l'association suisse du sport pour handicapés.
- Soulager pendant une courte période les proches et le personnel soignant des handicapés.

Organisation

Camp I: 24 mai – 3 juin 2003, Gr hôp 64

Camp II: 14 juin – 24 juin 2001,

Gr mob hôp 49

Feriendorf Fiesch, 3984 Fiesch VS

Participation: au maximum 80 personnes.

Peuvent être admis

- les personnes atteintes de rhumatisme grave;
- les personnes souffrant d'arthrose grave et d'autres troubles des articulations;
- les amputés;
- les personnes atteintes de dystrophie musculaire et de sclérose multiple;
- les para- et tétraplégiques.

Ne peuvent pas être admis

- les malades psychiques dont l'assistance exige un personnel soignant spécialisé en psychiatrie;
- les patients atteints de maladies contagieuses;
- les personnes souffrant de troubles instables de la circulation;
- les personnes souffrant de graves troubles du métabolisme;
- les personnes ayant de graves problèmes de communication;
- les personnes de moins de 18 ans et de plus de 70 ans.

Outre les handicapés, des malades chroniques provenant d'hôpitaux ou d'institutions spécialisées peuvent également être pris en considération.

Les candidats et candidates désirant participer pour la première fois à un camp pour handicapés, ou ceux et celles dont la demande n'a pas pu être retenue les années précédentes, seront admis en priorité.

Inscription

Par écrit jusqu'au **31 octobre 2002** à l'adresse suivante: Etat-major général, Groupe des affaires sanitaires, Bureau militaire, Worbentalstrasse 36, 3063 Ittigen, tél. 031 324 27 74, dès 31 octobre 2002: 031 324 27 40.

Les inscriptions doivent mentionner: nom et prénom, domicile avec n° postal et adresse, date de naissance et la remarque si une participation à un camp de l'armée a déjà eu lieu antérieurement.

Les personnes inscrites reçoivent un questionnaire détaillé. Celui-ci doit être dûment rempli et parvenir au Groupe des affaires sanitaires jusqu'au **15 novembre 2002 au plus tard**.

Frais: contribution financière forfaitaire d'un montant de Fr. 253.– (y compris assurance et divertissement).

*Sous chef d'état-major des affaires sanitaires
et Médecin en chef de l'armée
Divisionnaire G. A. Lupi*